

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 8 (1890)

Heft: 153

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement Fr. 6 (6 Monate Fr. 3)
Abonnement Fr. 6 (6 mois Fr. 3)
Abbonamento Fr. 6 (6 mesi Fr. 3)

Abonnement bei den Postämtern
S'abonner aux bureaux de poste
Abbonamento presso gli uffici postali

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Reklamationen betreffend die Spedition des Blattes sind an die Redaktion zu richten.

Bern, 23. Oktober — Berne, le 23 Octobre — Berna, li 23 Ottobre

4 Uhr Nachmittags

4 heures après-midi

4 pomeridiane

Adresser à l'éditation les réclamations concernant l'expédition de la feuille

Inhalt. — Sommaire.

Rechtsdomizile. Domiciles juridiques. Handelsregister. Registre du commerce. Bilan von Versicherungsgesellschaften. Bilans de compagnies d'assurances. Bundesratsverhandlungen. Délibérations du conseil fédéral. Ausstellungen. Expositions. Zollwesen. Situation de banques étrangères.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

L'AIGLE, compagnie française d'assurances sur la vie, 44, Rue du Chateaud'un, à PARIS.

Le domicile juridique de la compagnie pour le canton de Bâle-ville est fixé chez MM. Staehling & C^e, banquiers, à Bâle, en remplacement de M. Rieber, banquier, décédé.

Vevey, le 17 octobre 1890.
Pour la compagnie,
(D. 87) Le mandataire général:
Louis Logoz.

Kölnische Unfall-Versicherungs-Aktien - Gesellschaft

zu KÖLN a. Rh.

Nachdem Herr Wilhelm Bufleb in Basel unser Mandat als Generalbevollmächtigter für die Schweiz, freundschaftlicher Vereinbarung zu Folge, niedergelegt hat, haben wir solches Herrn Amtsnotar C. Tenger in Bern übertragen und damit unser Hauptdomizil gleichzeitig nach Bern verlegt. Das Rechtsdomizil für den Kanton Basel-Stadt verbleibt bei Herrn W. Bufleb in Basel.

Köln, den 17. Oktober 1890.

Die Direktion:

(D. 88)

F. Korth.

Lebensversicherungs- und Ersparniss-Bank in Stuttgart.

Das Rechtsdomizil wird verzeigt für die Kantone:

Freiburg: Bei Herrn Ch. Egger, Advokat, in Freiburg.

Waadt: » Herren Rochat & Allamand, Notare, in Lausanne.

Lebensversicherungs- und Ersparniss-Bank.
Der Generalbevollmächtigte:

(D. 89)

Winter.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1890. 17. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma J. F. Locher in Bern (S. H. A. B. 1883, pag. 166) hat sich aufgelöst; die Liquidation wird durch die Gesellschafter besorgt.

Inhaber der Firma J. Locher, Kramgasse in Bern ist Herr Johann Locher-Nydegger von und in Bern. Spezereiwaren und Spirituosen. Kramgasse 8.

Inhaber der Firma C. Locher, Spitalgasse in Bern ist Herr Carl Locher-Buß von und in Bern. Spezereiwaren und Spirituosen. Spitalgasse 42.

17. Oktober. Von der am 10. Oktober 1890 stattgefundenen außerordentlichen Generalversammlung der Aktiengesellschaft für den Bau eines Schulhauses für die Neue Mädchenschule in Bern (S. H. A. B. 1883, pag. 574, und 1887, pag. 567) wurde, am Platz des am 25. Mai 1890 verstorbenen Herrn Eduard von Wattenwyl-Wild, zum Mitglied des Verwaltungsrates dieser Gesellschaft und zugleich auch zum Präsidenten desselben gewählt Herr Franz von Büren allié von Salis, Sachwalter, von und in Bern.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen).

16. Oktober. Die Firma Chr. Zürcher auf dem Belpberg (S. H. A. B. 1888, pag. 73) ist in Folge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma Anna Zürcher-Ramseier auf dem Belpberg ist Frau Anna Zürcher geb. Ramseier von Trub, wohnhaft auf genanntem Belpberg. Käse- und Butterfabrik.

Bureau de Biene.

17. Oktober. Dans ses assemblées générales extraordinaires du 23 juillet et 9 septembre 1890 l'association sous la raison de Syndicat de

patrons monteurs de boites argent, à Bienne, inscrite au registre du commerce de Bienne le 2 juillet 1889 (F. o. s. du c. de 1889, page 593) a révisé ses statuts. Les modifications essentielles, apportées aux dits statuts, sont les suivantes: Le siège de l'association est définitivement fixé à Bienne. Le but de l'association est celui déjà exprimé dans les statuts originaux. Chaque nouveau membre paie une finance d'entrée de dix francs et les cotisations du semestre entier dans lequel son entrée s'est effectuée. L'assemblée ordinaire du mois de juin établit le budget et fixe le taux des cotisations à tant par tête du personnel ouvrier occupé, d'après l'état statistique qui sera fixé à la fin de chaque année sociale. Cette cotisation est réduite d'un tiers pour les ateliers n'ayant pas de moteur. Les cotisations se paient par semestre entier et d'avance au domicile du caissier. En aucun cas, la cotisation semestrielle d'un patron ne pourra être inférieure à cinq francs. Le syndicat a une durée indéfinie, il se renouvelle d'année en année sous réserve des dispositions de l'article 25, concernant la dissolution. L'année sociale commence le 1^{er} juillet et finit le 30 juin. Les membres de l'association sont solidialement responsables des engagements contractés par les assemblées. Le contrat d'association ne peut être dénoncé par un membre que pour la fin d'un exercice annuel. Cette démission se fera par lettre recommandée adressée avant le 1^{er} mai au président en charge de la chambre syndicale. Après l'expiration de l'année sociale, dans laquelle il aura dénoncé le contrat, le sociétaire ne supportera plus que les charges financières de l'association de l'exercice suivant. Les organes de l'association sont l'assemblée générale et la chambre syndicale, composée de sept membres au moins. Les personnes autorisées à signer et à engager sont le président ou le vice-président avec le secrétaire-caissier. Ils signent conjointement au nom de l'association ou de la direction. Le président de la chambre syndicale est Monsieur Frédéric Schlatter de Hallau, canton de Schaffhouse, patron monteur de boites, à Madretsch, le vice-président Monsieur Charles Moser de Bienne, patron monteur de boites, à Bienne, le secrétaire-caissier Monsieur Ariste Rollier de Nods, chef d'atelier, à Bienne. Les autres membres sont: MM. 1^o Adonis Courvoisier de Sonvilier, patron monteur de boites, à Tramelan; 2^o François Girard-Schild de Granges, patron monteur de boites, à Granges; 3^o Robert Gyax de Herzogenbuchsee, patron monteur de boites, à St-Imier; 4^o Jacob Renfer de Lengnau, patron monteur de boites, à St-Imier.

17. October. Le chef de la maison Laure Picard, à Bienne, est Mademoiselle Laure Picard de Vauvillers, France, négociante, à Bienne. Genre de commerce: Mercerie et lingerie. Rue des maréchaux, n° 95.

Bureau Thun.

18. Oktober. Die Firma Jak. Frutiger, Baugeschäft und Ladenwarenhandlung, in Oberhofen (S. H. A. B. 1884, pag. 51) ist in Folge Absterbens des Inhabers erloschen.

18. Oktober. Inhaber der Firma Arn. Frutiger Baumeister an der Hauptstraße, in Oberhofen, ist Arnold Frutiger von und in Oberhofen. Baugeschäft.

18. Oktober. Inhaber der Firma Joh. Meier im Glockenthal ist Johann Meier von Großwangen, Kt. Luzern, wohnhaft im Glockenthal, Gemeinde Steffisburg. Bierbrauerei und Wirtschaft.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1890. 17. Oktober. Die Aktionäre der Volksbank in Luzern, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. 1883, pag. 280, und 1888, pag. 542), haben in der Generalversammlung vom 9. März 1890 die Erhöhung des Aktienkapitals (von Fr. 80,000) auf Fr. 200,000 beschlossen. Der § 3 der Statuten vom 18. Dezember 1887 hat daher folgende Fassung erhalten: «Das Aktienkapital beträgt Fr. 200,000 und besteht aus 16 Aktien à Fr. 25 und 998 Aktien à Fr. 200. Der Ertrag der über pari ausgegebenen Aktien fällt in den Reservefonds. Die Aktien lauten auf den Inhaber und sind voll einbezahlt. Sie sind untheilbar. Die Aktien à Fr. 25 können auf Be schluss des Verwaltungsrates eingelöst und für den gleichen Betrag Aktien à Fr. 200 ausgegeben werden.» Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Pilatusstraße 15.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern

1890. 17. Oktober. Inhaber der Firma C. Rüfenacht in Grenchen ist Christian Rüfenacht von Langnau, Amt Signau, in Grenchen. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handlung von Käsen, Butter und Milch. Geschäftslokal: Gebäude Nr. 367.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau Rheineck (Bezirk Unterrheintal).

1890. 17. Oktober. August Sonderegger, senior, bürgerlich von Heiden, und Eduard Lutz-Dornbirer, bürgerlich von Wolfhalden, beide wohnhaft in Thal, haben unter der Firma Sonderegger & Lutz eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 17. Juni 1890 ihren Anfang genommen hat. Domizil: Thal. Natur des Geschäftes: Bettwarengeschäft und Möbellager.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Aigle.

1880. 17 octobre. Suivant statuts reçus Ed. Genet, notaire, à Bex, le 27 septembre 1890, il existe sous la raison sociale **Société du Cordon Rose et Bleu**, une société (titre 28 C. o.), ayant son siège à Bex et dont le but consiste dans l'exercice et le perfectionnement du tir. La durée de la société est illimitée. Toute personne âgée de seize ans au moins peut devenir membre de la société, moyennant qu'elle en fasse la demande écrite au comité d'administration. Les fils de membre acquerront de droit la qualité de sociétaire lorsqu'ils auront atteint cet âge. La condamnation d'un membre à une peine infamante entraîne son exclusion de la société. L'assemblée générale ordinaire décide s'il sera perçue une contribution de membre pour l'année courante. La finance d'entrée est fixée comme suit : 1^e Pour un membre nouveau : *a*. Cent francs s'il n'a pas de fils au jour de son entrée; *b*. dix francs en sus de cette somme pour chacun des fils qu'il aurait à ce moment. 2^e Pour les fils de membre : *a*. dix francs pour le premier; *b*. quinze francs pour le second; *c*. vingt francs pour chacun des fils suivants. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société lesquels sont garantis uniquement par l'actif social. Cet actif se compose entre autres des sommes capitalisées à ce jour. Les finances d'entrée sont versées au fonds social. La dissolution de la société ne peut être prononcée qu'à la majorité absolue du nombre total des sociétaires. Cas échéant, l'actif social est réparti par parts égales entre les sociétaires. Les organes de la société sont : *a*. l'assemblée générale des sociétaires; *b*. le comité d'administration; *c*. les commissaires vérificateurs. Les publications ont lieu dans les journaux locaux. Le comité d'administration est composé de cinq membres et de deux suppléants nommés pour deux ans par l'assemblée générale ordinaire; le renouvellement du comité a lieu chaque année par série de deux et de trois membres. Pour la première année, un tirage au sort détermine la série sortante. Les membres du comité sortant de charge ne sont pas immédiatement rééligibles. Le comité se constitue lui-même en nommant un président, un vice-président, un secrétaire et un caissier, ces deux dernières fonctions peuvent être réunies. Les commissaires-vérificateurs sont nommés pour un an. Ils sont rééligibles. La signature sociale appartient au président et au secrétaire collectivement. Ils représentent l'association vis-à-vis des tiers. Le président est actuellement M. Henri Pichard, le vice-président est M. Louis Yosy et le secrétaire-caissier est M. Henri Croset-Morex, tous à Bex.

Bureau de Lausanne.

17 octobre. Marie-Louise Belons née Golaz, autorisée par son mari Joseph-Charles-Auguste Belons, de Lyon, et ses sœurs Rosalie et Elise Golaz de l'Abbaye, toutes trois domiciliées à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **Marie Belons-Golaz & sœurs**, une société en nom collectif, qui a son siège à Lausanne et a commencé le 1^{er} octobre 1890. La société a pour but l'exploitation d'un commerce de robes et confections. 13. Place de la Palud.

Bureau de Vevey.

17 octobre. Le chef de la maison **H^e Domenigoni**, à Clarens, est Henriette-Louise, fille de Daniel-Philippe Domenigoni de Vergeletto (Tessin), domicilié à Clarens. Genre de commerce: Entrepreneur. Bureaux: A Clarens. Le chef de la maison « H^e Domenigoni » donne procuration à son père Daniel-Philippe Domenigoni, aussi domicilié à Clarens.

LA NEUCHATELOISE, société suisse d'assurance des risques de transport, à Neuchâtel.

Bilan pour l'année 1889.

Pacific

Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
1,600,000		Engagement des actionnaires	2,000,000	—
500,340	—	Valeurs en portefeuille	57,888	—
669	25	Effets en portefeuille	186,763	15
7,158	42	Espèces en caisse	256	—
177,054	92	Débits d'assurés, d'agents et de compagnies d'assurances	117,811	93
169,079	82	Débits des banquiers	44,312	18
1,074	21	Débiteurs divers	3,118	65
		Bénéfice	45,721	71
2,455,371	62		2,455,371	62

Neuchâtel le 15 octobre 1890

Au nom du conseil d'administration :

Grossmann, administrateur-délégué.

Badische Pferdeversicherungs-Anstalt zu Karlsruhe.

Bilanz per 31. Dezember 1889.

Passiva

Aktiva.		Bilanz per 31. DEZEMBER 1889.		Passiva.	
Mk.	Pf.			Mk.	Pf.
2,655	92	Kassa-Konto :			
		Baarbestand der Kasse pro 31. Dezember 1889.			
700	—	Inventar-Konto :			
		Wert des Mobillars.			
14,070	45	Agentur-Konto :			
8,815	19	Guthaben bei den Agenten.			
		Guthaben bei den Mitgliedern für gestundete Prämien.			
2,483	60	Depositen-Konto :			
25,000	—	Kautionshinterlage bei der Kantonalbank in Bern.			
		Kautionsdokumente des Direktors.			
22,283	79	Gewinn- und Verlust-Konto :			
		a. Prämien-(Risiken-) Reserve-Konto :			
M. 26,332	—	Für in 1890 überlaufende Risiken, für welche in 1889 die Prämie verrechnet und verbraucht ist.			
		b. Ueberschuss der Einnahmen über die Ausgaben			
		" 4,048. 21 pro 1889.			
75,958	95	Bleibt Rest.			
		(B. Nr. 62.)			

Die Direktion
W. Hetzel.

Basler Rück-Versicherungs-Gesellschaft.

Definitive Bilanz am 31. Dezember 1889.

Aktiva.

Fr.	Ct.	
1,200,000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.
662,423	50	Bestand an Effekten.
200,200	—	Darlehen auf Hypotheken.
110,000	—	Wechsel.
9,282	55	Kassabestand.
197,020	77	Ausstehende Guthaben.
5,886	—	Noch zu verrechnende Zinsen.
2,884,762	82	Total

(B. Nr. 60.)

Passiva.

Fr.	Ct.
1,500,000	—
358,600	—
259,011	—
182,740	—
40	—
60,000	—
19,200	—
3,657	33
1,514	49
Total	2,884,762

Basel, den 2. April 1890.

Basler Rück-Versicherungs-Gesellschaft.

Namens des Verwaltungsrathes,

Der Präsident:

Rud. Iselin.

Der Vize-Präsident:

Ed. Preiswerk-Groben.

Der Direktor:

C. Blanckarts.

THE UNION MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

Bilan général au 31 décembre 1889.

Actif.

£	s.	d.	
142,240	0	0	Capital — 40,640 Actions de £ 20 chacune — £ 812,800 sur lesquelles il a été versé £ 3. 10. s. par Action.
185,000	0	0	Fonds de Réserve.
19,765	0	8	Créanciers divers.
171	18	6	Dividendes non réclamés.
35,552	15	6	Compte de Liquidation.
97,183	17	6	Compte d'Assurances, 1889.
53,970	7	6	£ 60,412. 7. 6 Compte de Profits et Pertes
			£ 7,112. 0. 0 Moins premier dividende, payé le 1 juillet 1889
483,163	19	2	

(B. Nr. 61.)

Passif.

£	s.	d.	
416,274	6	8	Placements et Prêts sur garanties approuvées
46,663	2	6	Débiteurs divers
4,261	2	10	Intérêts échus à recevoir
231	18	11	Timbres en main
15,733	8	8	Fonds et valeurs chez les Banquiers et en Caisse
483,163	19	2	

La Foncière,

Compagnie anonyme d'assurances sur la vie, à Paris.

Bilan au 31 décembre 1889.

Actif.

Fr.	Ct.	
30,000,000	—	Actionnaires.
13,864	67	Caisse
4,737,360	58	Banque de France et Banquiers de la Compagnie.
466,265	37	Immeuble rue Richelieu, 40.
4,401,034	28	" place de la République, et boulevard Saint-Martin, 15.
1,520,618	35	boulevard Haussmann, 48.
304,236	65	rue de Douai, 41.
456,245	—	rue de Douai, 47.
3,320,580	—	rue Montesquieu et rue Croix-des-Petits-Champs, 36.
900,255	—	rue Ballu, 36 (anciennement rue de Boulogne, 36).
1,800,000	—	Prêts hypothécaires.
215,344	70	Rente 3 % sur l'Etat.
130,917	—	Rente 3 % amortissable sur l'Etat.
52,738	80	Rente 4 1/2 % sur l'Etat.
233,321	16	Obligations du Crédit foncier de France, Communales 1880
15,075	—	3 % de l'Ouest Algérien
3,300	—	3 % du Chemin de fer de Mostaganem à Tiarét.
20,632	50	Actions de la salle Ventadour.
620,405	39	Fractions de primes annuelles à recevoir sur les assurances en cours.
303,081	35	Agences générales.
165,557	57	Compagnies réassurantes.
1,421,040	36	Avances et prêts sur polices
51,441,632	81	Divers comptes débiteurs.

(B. Nr. 63)

Passif.

Fr.	Ct.
40,000,000	—
375,00	—
9,573,248	6
480,825	6
206,945	87
62,828	87
124,769	—
203,534	31
414,986	70
51,441,632	81

Bekanntmachungen. — Avis. — Avvisi.

Bundesratsverhandlungen. 21. Oktober 1890. Eisenbahnen. Das allgemeine Bau-
projekt für die elektrische Schmalspur- und theilweise Straßenbahn Sissach-Gelterkinden,
sowie für die Sektion Pfäffikon-Wollerau der Schweiz. Nordostbahn wird unter gewissen
Bedingungen genehmigt.

Ein Verfassungsbegehren des Verwaltungsrates der Eisenbahngesellschaft Central vandois für ein Anleihen von Fr. 100,000 wird im Bundesblatt veröffentlicht.

Délibérations du conseil fédéral. 21 octobre 1890. Chemins de fer. Le projet
général de construction pour le chemin de fer électrique à voie étroite, en partie sur
route, de Sissach à Gelterkinden est approuvé sous certaines réserves.

Il en est de même pour la section Pfäffikon-Wollerau du chemin de fer Sud-est suisse.

Une demande de la compagnie du chemin de fer Central vandois, tendant à instituer une hypothèque pour un emprunt de 100,000 francs, sera publiée dans la feuille fédérale.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Ausstellungen. — Expositions.

Lyon. Von der „Société lyonnaise des beaux-arts“ wird im Jahre 1891, wie in den vergangenen Jahren, eine *Ausstellung der schönen Künste* veranstaltet werden, an welcher auch auswärtige Künstler sich beteiligen können. Diese Ausstellung wird am 28. Februar eröffnet und dauert zwei Monate. Zweck der genannten Gesellschaft ist, den Künstlern den Verkauf und das Erkennen ihrer Werke zu erleichtern. — Ausstellende Werke müssen vom 1. bis 15. Februar an die Adresse des Sekretärs der Gesellschaft, Pavillon des beaux-arts, place Bellecour, in Lyon, gesandt werden.

In derselben Stadt wird vom 1. Mai bis 31. Oktober 1892 unter dem Patronate der Stadt eine *Landes- und Kolonial-Ausstellung* stattfinden. Auf dieser im Prinzip nationalen Ausstellung werden indessen auch ausländische Sektionen errichtet werden. So ist dieselbe für die Branchen Seide und Elektricität international.

Sobald wir im Besitze des Ausstellungsreglements sind, werden wir diejenigen Bestimmungen desselben zum Abdruck bringen, deren Kenntnissnahme für die schweiz. Industriellen von Interesse ist.

Lyon. Eine *exposition des beaux-arts*, ouverte aux artistes étrangers, sera, comme les années précédentes, organisée à Lyon en 1891 par les soins de la société lyonnaise des beaux-arts; elle s'ouvrira le 28 février et aura une durée de deux mois. Le but de la société est de faciliter aux artistes la vente et la vulgarisation de leurs œuvres. — Les exposants doivent expédier leurs œuvres franca, du 1^{er} au 15 février, à l'adresse du secrétaire de la société, au pavillon des beaux-arts, place Bellecour à Lyon.

Dans la même ville aura lieu du 1^{er} mai au 31 octobre 1892, une *exposition nationale et coloniale* sous le patronage de la ville. Cette exposition, en principe nationale, admettra cependant des sections étrangères, et sera internationale pour la soierie et l'électricité.

Dès que nous posséderons le règlement de l'exposition, nous publierons celles de ses dispositions que les industriels ou producteurs suisses auraient intérêt à connaître.

Zollwesen. — Douanes.

Vereinigte Staaten von Amerika. Berichtigung. In unserer Publikation i. Nr. 146, vom 14. Oktober d. J., Seite 730, hat infolge eines Versprechens des Setzers eine Verstellung stattgefunden. In der Position „B a u m w o l l g e w e b e“ soll die sechste Zeile „über 100 und nicht über 150 Fäden“ vor die fünfte („über 150 und nicht über 200 Fäden“) zu stehen kommen; nämlich wie folgt:

über 100 und nicht über 150 Fäden per Quadratyard 3² 4² 5²
" 150 " " 200 " " " " 3^{1/2} 4^{1/2} 5^{1/2}

Verschiedenes. — Divers.

Situation de banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

9 octobre.	16 octobre.	9 octobre.	16 octobre.
£	£	£	£
10,591,192	11,194,224	Billets émis	35,048,720
9,767,350	10,275,405	Dépôts publics	35,824,415
23,144,640	23,090,881	Dépôts particuliers	3,339,220
17,548,500	17,248,500	Valeurs publiques	26,693,178

Banque nationale de Belgique.

9 octobre.	16 octobre.	9 octobre.	16 octobre.
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
108,162,150	109,226,172	Circulat. de billets	375,771,100
305,151,297	301,413,664	Comptes courants	374,223,390

Banque de France.

9 octobre.	16 octobre.	9 octobre.	16 octobre.
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
2,490,636,825	2,466,639,035	Circulation de billets	3,021,988,150
306,216,198	711,920,515	Comptes courants	3,086,468,490

Banque de Suisse.

Encaisse métallique 523,841,285

Portefeuille 509,787,787

